

Germany-Bonn: Research and development services and related consultancy services

OJ S 117/2023 20/06/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Eisenbahn-Bundesamt

Postal address: Heinemannstraße 6

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53175

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@eba.bund.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.eisenbahn-bundesamt.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Forschungsprojekt - DZSF - Simulationsgestützte Untersuchung des Schwallverhaltens in Tankbehältern

Reference number: 111vb006-0099#029

II.1.2. Main CPV code

73000000 Research and development services and related consultancy services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ziel

Das Ziel des Projektes ist es, ein grundlegendes Verständnis des Schwallverhaltens von flüssigen Ladegütern in Tankbehältern unter verschiedenen Betriebsbedingungen auf Basis von parametrisierten Simulationen zu erlangen. Dabei sind möglichst allgemeingültige Aussagen abzuleiten, die sich aus einer breiten Abdeckung möglicher Einsatzszenarien ergeben, bspw. hinsichtlich der Streckengeometrie, Tankgestaltung, Füllcharakteristika und Geschwindigkeiten. Darüber hinaus ist ein Teilziel des Projekts zu untersuchen welche

zusätzlichen Effekte durch intermodale Transportketten (z.B. Straße, Schiff, Umschlagsysteme) in diesem Zusammenhang zu beachten sind. Zudem soll ein validierter Berechnungsprozess zur Beurteilung des Schwallverhaltens von Tanks bei der Beförderung auf der Schiene entwickelt werden.

Beschreibung

Für Kesselwagen, Tankcontainer und ortsbewegliche Tanks (die auf Schiene, Straße und See- bzw. Binnenschiff transportiert werden können) gelten in der Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID) unterschiedliche Anforderungen hinsichtlich der Ausrüstung mit Schwallblechen und bei einer Teilbefüllung (Füllungsgrad). So gilt bezüglich des Füllungsgrades bei Tankcontainern gemäß Absatz 4.3.2.2.4 RID, dass zur Vermeidung von gefährlichen Schwallbewegungen Tankkörper zur Beförderung von Stoffen in flüssigem Zustand oder von verflüssigten oder tiefgekühlt verflüssigten Gasen (ohne Trenn- oder Schwallwände) entweder zu mindestens 80 % oder zu höchstens 20 % ihres Fassungsraums gefüllt sein müssen. Hintergrund dieser Regelung ist, dass bei den intermodal einsetzbaren Tankcontainern insbesondere für die Beförderung auf der Straße das Längs- und Querschwallverhalten eine Rolle spielt und zu berücksichtigen ist.

In den letzten Jahren sind spezielle, besonders große Tankcontainer auf den Markt gekommen, die mit einem maximalen Volumen von 73.500 Litern und einer Zuladung von 66 Tonnen die doppelte Ladekapazität eines heute üblichen Tankcontainers und eine vergleichbare Ladekapazität wie ein Kesselwagen haben.

Die besonders großen Tankcontainer sind formal für den multimodalen Einsatz zugelassen. Im beladenen Zustand sind sie jedoch zu schwer für den herkömmlichen Transport auf öffentlichen Straßen. Eine Beförderung mit See- oder Binnenschiff ist zwar beabsichtigt, setzt aber eine spezielle Infrastruktur für die Be- und Entladung voraus und ist daher noch nicht realisiert. Im Moment werden die besonders großen Tankcontainer im beladenen Zustand nur auf der Schiene befördert.

Daraus ergibt sich die Frage, ob für diese besonders großen Tankcontainer in Bezug auf das Schwallverhalten die bisherigen Bau- und Betriebsvorschriften für intermodale Tankcontainer ausreichend sind oder ob für den reinen Schienentransport auf bestimmte Vorgaben verzichtet werden könnte (z.B. auf bestimmte Füllungsgrade wie bei Kesselwagen).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 399 117,65 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

73300000 Design and execution of research and development, 73100000 Research and experimental development services, 71600000 Technical testing, analysis and consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Bitte entnehmen Sie die Details der Ausschreibung den veröffentlichten Unterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung sowie der Bieterinformation.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 006-012372](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 111vb006-0099#029

Title:

Forschungsprojekt - DZSF - Simulationsgestützte Untersuchung des Schwallverhaltens in Tankbehältern

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DB Systemtechnik GmbH

Town: Minden

NUTS code: DEA46 Minden-Lübbecke

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 399 117,65 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2023